



歡迎 Welcome

聖荷西華人天主堂 SAN JOSE CHINESE CATHOLIC MISSION

主曆2016年07月17日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Mailing Address: San Jose Chinese Catholic Mission 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050 <http://www.sjccc.org> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Joanne Chao 650-906-1456

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

Rosa Wang 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

鄒世亮 408 997-8524

成人慕道(英) RCIA in English

Sandy Chu sandychu@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 Holycity Magazine

詹紹慧 holycity2@sjccc.org

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church

12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明供聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一六年五月總額報告

年度目標 (New Goal) \$ 170,000

每週目標 \$ 3,270

五月(五週)目標 \$ 16,350

五月奉獻總額 \$ 13,659

六月(四週)目標 \$ 13,080

感謝慷慨奉獻。歡迎使用 Online Giving.

丙年第十六主日彌撒釋義

教會中的修會 (路十 38-42)

今天這段有關耶穌在瑪爾大和瑪利亞家中，接受款待的福音，原意是說，天主的聖言是唯一的需要，正如「人生活不只靠餅，而也靠天主口中所發的一切言語」所表達的。瑪利亞坐在主的腳前靜聽祂講話，耶穌讚許她選擇了更好的一份。瑪爾大為款待而忙碌不已，反而受到耶穌的規勸，不要操心過甚。不過這段聖經，在後代教會的註解中，有些靈修作家卻用來討論兩種修會生活：即默觀與傳教；瑪利亞象徵默觀，瑪爾大象徵傳教。由於不論過去與現今，修會不只在行動方面，而且更在生活方式上面，特殊地表達教會的性質：我們為了認識教會，稍來探討一下修會。

在教會歷史中，修會是在第三世紀，才漸漸地萌芽與定型。修會生活從荒野中的獨修至集居的群修，從默觀的隱修修會至傳教的國際修會，明顯地在時代演變中，有極大的發展。不過基本上，修會生活可說淵源於耶穌基督；這並非意味著耶穌自己已經指定修會制度，而是說由於耶穌自己的生活方式，以及祂要求跟隨祂的宗徒要「為了我，為了福音，而捨棄了房屋、或兄弟、或姐妹、或母親、或父親、或兒女、或田地……」，因此說是淵源於基督。後代教會中，有人因著天主聖神的靈感，切願繼承耶穌和宗徒的團體生活，為了天國，捨棄一切，於是建立許許多多的修會。

耶穌與宗徒的生活方式，漸漸地在修會生活發展歷史中，歸結為貧窮、貞潔與服從的三大幅度，並且發三願，終身徹底奉獻。不過有關這樣的修會三願生活，我們必須澄清一些基本概念，否則極易將修會會士與天主子民，將修會與教會對立起來。

首先，當耶穌在宣講天國來臨時，祂要求接受天國的人，或者整個教會，都要有福音性的貧窮、貞潔、服從。祂不是向大眾說過嗎？「你們中不論是誰，如不捨棄他的一切所有，不能做我的門徒」，門徒指的是一切相信祂的人。祂還說「有些閹人，卻是為了天國而自閹的」；又曾說「願禱的旨意承行於地，如同在天上」。不過福音性的貧窮、貞潔與服從，必須按照教會中不同的身分去實踐。有人在家庭生活中，有人在獨身生活中；有人在富裕中，有人在小康中；總之，接受福音的人，都應當實踐貧窮、貞潔與服從。至於後代的修會，便是根據自己的會規，團體性地實行修會三願，以一種特殊的生活方式來實踐福音的要求。因此，基本上教會中所有基督信徒，都以福音為生活的準則，大家都有成聖的責任，只是各人的方式不同而已，因此，修會會士並不在靈修生活上高人一等。

另一方面，由於三願，修會的生活方式能有形可見地為福音作證；會士個人沒有私產，過獨身生活，並聽從團體長上的命令，如此表現出為了天國而捨棄一切的精神。修會便如此在教會中，為天國的來臨作證。會士之所以如此生活，為了表明只有天主和天主的國是唯

一的需要，其他都是相對的、可以捨棄的。當然也由於三願，修士修女多了一份自由，不受財帛、家室與自我的牽掛，自由地為天國而生活、行動。這一切都說明，修會並非遠離教會，相反地，它是在教會中，並為了教會而存在。

由於有人視今天福音中的二位姐妹為默觀修會與傳教修會的表徵，引發我們為了認識教會，而介紹、說明修會生活。修會雖有默觀與傳教之分，不過任何會士都應當在傳教中不忘默觀，在默觀中也為傳教祈禱；瑪爾大和瑪利亞所代表的兩種生活，是不應分開的。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY LITURGY
張春申神父 著

《活動及通告》

教宗 2016 年七月祈禱意向

總意向：為原住民

願面臨威脅之原住民的獨特性與生存權，受到適當的尊重。

福傳意向：為拉丁美洲福傳

願拉丁美洲與加勒比海地區的教會，藉著所肩負的福傳使命，能以更新的活力與熱誠宣講福音訊息。

成人慕道班預備班隨時接受報名

我們的全年慕道班現在起，隨時接受報名。如果您或您的親戚朋友有興趣認識天主，接近主耶穌，開始這光明的道路，請儘快上網登記參加慕道預備班。您也可以打電話留言 (408-758-8917) 或者發郵件給我們 (pastor@sjccc.org)。

道理班 CM 2016-2017 註冊繼續

聖心學校道理班繼續接受註冊，請填寫網絡表格儘快註冊。並把學費及註冊確認信寄到團體辦公室。

2016-2017 時間表：

- 09/11/2016: 開學日, 家長會
- 09/18/2016: 教職員派遣禮
- 05/21/2017: 畢業典禮

台灣原聲合唱團(Vox Nativa) 演唱會 7/30/2016

時間：7/30/2016 2PM-4PM

地點：Jubilee Christian Center

105 Nortech Pkwy, San Jose, CA 95134

網站：<https://voxnativausa.org>

原聲合唱團”2013年曾來過美國，在 Bay Area 演唱過一場。今年暑假將再來美訪問，七月三十日在 Bay Area 演出。如果你有興趣及時間，很歡迎帶親朋好友來捧場。我手上有\$50的對號座，及\$25的自由座。

訂票請跟我以下面 email 聯絡。感謝你的支持。

王克容 Carolyn Liu 郵件: kehyung@hotmail.com。

林思川神父 禮儀講座 Liturgy Seminar 7/23

在感恩祭中認識天主教禮儀之美！

時間：彌撒：9:00am (請提前五分鐘進聖堂)

講座：9:30am - 4:30pm

地點：St. Clare Parish Hall

費用：\$15

報名：網路報名 or

施天寶 Tien-Pao Shih, tienpaoshih@yahoo.com

吳興民 Shingmin Wu, shingmin.wu@gmail.com

戎利娜修女聖經講座 Bible Seminar 8/13

時間：8/13/2016 9:00 am - 4:30 pm

講題：亂世中為天地立心，為蒼生立命者 --

認識希伯來聖經中的先知

暑期退省和年度計畫 8/27/16

主題：起來！在基督內共融

時間：08/27/2016 (Sat) 10:00 - 5:00pm

地點：St. Clare Parish Hall

講師：歐神父

對象：所有弟兄姊妹，PC, and all Leaders

費用：0元 (包午餐；需報名)

為 CACCLC 的第二次奉獻 8/21/16

CACCLC「加州華人天主教成年青年信仰生活營」是一個專門為加州天主教華人成年青年主辦的營隊。很多年轻人从我们的教堂有参加这个營隊，还有感觉对他们的信仰成长有很大的帮助。八月二十一号，我们会为这个營隊有一个“second collection.”我们很感谢您的支持。请继续为我们祈祷。谢谢大家。

起來！在基督內共融 - ARISE, Together in Christ

今年十月，我們聖荷西教區再度鼓勵各個堂區重新開始另一次的更新運動。這次我們華人團體在歐神父帶領下願意再次讓聖神更新我們的教會團體。國際更新協會在二零零六年開始對於更新運動的主題做了調整，資源上有更完整的配套，也有更完善的服務和支援。這次更新的主題是『起來！在基督內共融』。仍舊分為五季，每年兩季，為期三年。

第一季：基督在我內，

第二季：悔改和皈依，

第三季：跟隨基督的腳蹤，

第四季：心靈的更新，

第五季：傳給人。

Meet New Friends 結交朋友

Deepen Faith 加深信仰

Encounter Christ 相遇基督


ARISE
Together in Christ
起來！在基督內共融！